

Praha dne 13. října 2020  
Č. j.: MZP/2020/710/4103  
Vyřizuje: Ing. Tomáš Vébr  
Tel.: 267 122 875  
E-mail: [Tomas.Vebr@mzp.cz](mailto:Tomas.Vebr@mzp.cz)

dle rozdělovníku

**„Pokračování těžby hnědouhelného ložiska Turów“ – mezistátní posuzování záměru prováděného mimo území České republiky – předání rozhodnutí podle § 14 zákona č. 100/2001 Sb., o posuzování vlivů na životní prostředí a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o posuzování vlivů na životní prostředí), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o posuzování vlivů“)**

Ministerstvo životního prostředí ČR (dále jen „MŽP“), jako příslušný úřad ve smyslu § 21 písm. f) zákona o posuzování vlivů, obdrželo dne 12. 10. 2020 od Ministerstva životního prostředí Polské republiky rozhodnutí o prodloužení koncese na těžbu hnědého uhlí v dole Turów č. j. DGK-VI.4770.35.2019.MN.19 ze dne 20. 3. 2020 (dále jen „rozhodnutí“). Dle Polské republiky je předmětné rozhodnutí vydáno pro etapu záměru „Pokračování těžby ložiska hnědého uhlí Turów“, který byl předmětem mezistátního posuzování dle § 14 zákona o posuzování vlivů. Polská republika poskytla MŽP rozhodnutí více než 6 měsíců od jeho vydání a podle polského práva nemá česká dotčená veřejnost právo se proti předmětnému rozhodnutí odvolat (což je v rozporu s právem EU). Toto rozhodnutí navíc nepovažujeme za kompletní vzhledem k tomu, že neobsahuje konkrétní podmínky rozhodnutí ani jeho odůvodnění a v podstatě pouze prodlužuje platnost jiného rozhodnutí, jehož platné znění ovšem nebylo MŽP poskytnuto. Stejně tak nebyly MŽP poskytnuty ani jakékoli jiné dokumenty vztahující se k řízení o vydání předmětného rozhodnutí. Přesto Vám toto rozhodnutí v souladu s § 14 odst. 7 zákona o posuzování vlivů a s čl. 6 Úmluvy o posuzování vlivů na životní prostředí přesahujících hranice států (Espoo úmluva) zasíláme pro informaci a ke zveřejnění v příloze.

Dotčené územní samosprávné celky ve smyslu § 16 odst. 2 zákona o posuzování vlivů v návaznosti na § 14 odst. 7 zákona o posuzování vlivů neprodleně zveřejní informaci o rozhodnutí na úředních deskách, a to po dobu 15 dnů. Zároveň dotčené územní samosprávné celky vyrozumí písemně nebo elektronicky ([turow@mzp.cz](mailto:turow@mzp.cz)) příslušný úřad o dni vyvěšení informace o rozhodnutí na úřední desce, a to v nejkratším možném termínu.

Do rozhodnutí v polském i českém jazyce lze nahlédnout v Informačním systému EIA na internetových stránkách CENIA, česká informační agentura životního prostředí (<http://www.cenia.cz/eia>) a na stránkách MŽP (<http://www.mzp.cz/eia>) v části „Záměry mimo území ČR“ pod kódem záměru MZP049M.

**Mgr. Evžen Doležal**

ředitel odboru posuzování vlivů na  
životní prostředí a integrované  
prevence

*podepsáno elektronicky*

**Přílohy:**

rozhodnutí o prodloužení koncese – polský originál

rozhodnutí o prodloužení koncese – český překlad

**Rozdělovník:**

**Dotčené územní samosprávné celky:**

**Liberecký kraj**

U Jezu 642/2a, 461 80 Liberec 2

**Město Hrádek nad Nisou**

Horní nám. 73, 463 34 Hrádek nad Nisou

**Město Frýdlant**

T. G. Masaryka 37, 464 01 Frýdlant

**Obec Bílý Kostel nad Nisou**

Bílý Kostel nad Nisou 206, 463 31 Chrastava

**Obec Bulovka**

Bulovka 101, 464 01 Frýdlant

**Obec Černousy**

Černousy 72, 463 73 Černousy

**Obec Dětřichov**

Dětřichov 2, 464 01 Frýdlant

**Obec Habartice**

Habartice 191, 463 73 Habartice u Frýdlantu

**Obec Heřmanice**

Heřmanice 2, 464 01 Frýdlant

**Obec Chotyně**

Chotyně 163, 463 34 Hrádek nad Nisou

**Město Chrastava**

nám. 1. máje 1, 463 31 Chrastava

**Obec Kunratice**

Kunratice 158, 464 01 Frýdlant

**Obec Mníšek**

Oldřichovská 185, 463 31 Chrastava

**Obec Oldřichov v Hájích**

Oldřichov v Hájích 151, 463 31 Oldřichov v Hájích

**Obec Pertoltice**

Dolní Pertoltice 59, 463 73 Habartice

**Obec Višňová**

Višňová 184, 464 01 Frýdlant

**Dotčené orgány:**

**Krajský úřad Libereckého kraje**

U Jezu 642/2a, 461 80 Liberec 2

**Městský úřad Frýdlant** (obec s rozšířenou působností)

T. G. Masaryka 37, 464 01 Frýdlant

**Magistrát města Liberce** (obec s rozšířenou působností)

nám. Dr. E. Beneše 1/1, 460 59 Liberec 1

**Krajská hygienická stanice Libereckého kraje se sídlem v Liberci**

Husova 64, 460 31 Liberec 1

**Česká inspekce životního prostředí, Oblastní inspektorát Liberec**

třída 1. máje 858/26, 460 01 Liberec

**Agentura ochrany přírody a krajiny ČR, Regionální pracoviště Liberecko**

U Jezu 10, 460 01 Liberec

**Na vědomí:**

**Město Raspenava**

Fučíkova 421, 463 61 Raspenava

**Obec Krásný Les**

Krásný Les 122, 464 01 Frýdlant

**Krajský úřad Libereckého kraje, odbor životního prostředí a zemědělství**

U Jezu 642/2a, 461 80 Liberec 2

**Česká inspekce životního prostředí**

Na Břehu 267, 190 00 Praha 9

**Agentura ochrany přírody a krajiny ČR**

Kaplanova 1931/1, 148 00 Praha 11

**Česká geologická služba**

Klárov 3, 118 21 Praha 1

**Ministerstvo zahraničních věcí ČR, odbor států střední Evropy**

Loretánské náměstí 5, 118 00 Praha 1

**Odbory MŽP:**

(rozhodnutí je k dispozici v Informačním systému EIA)

odbor geologie

odbor ochrany vod

odbor ochrany ovzduší

odbor obecné ochrany přírody a krajiny

odbor druhové ochrany a implementace mezinárodních závazků

odbor mezinárodních vztahů

**Na vědomí**

odbor výkonu státní správy V - Liberec